

小方壺齋

小方壺齋

歐遊隨筆

大興錢德培著

光緒三年十月十八日申刻由上海登法公司晏拏釐輪船船例不開行不供飯因復登岸食宿船價頭等艙法銀二千零七十五佛郎每佛郎約制錢二百三十四文二等一千六百六十佛郎三等八百三十佛郎因公來往者可酌減百之十五每日小食二次大餐二次紅酒如例分外取飲者各酒皆備另給值洗滌衣服每件銀三分

十九日午刻登舟住一百五十一號臥榻因言語不通邀洋務局張司馬到船照料其時適吉稅司羅福法副領事白君理格德副領事穆君麟德天津稅司德君瑞琳均在焉同舟出洋者有德紳呂多而甫夫婦先經德君瑞琳導見託其在路照應又有赴法國大會之洋員衣福倫華監工孫心耕等洋人之能華語者僅衣君一人一路承其指教獲益非淺隨帶之行李大者存下艙並無對號牌據有時亦可取用小者置臥艙內隨手可用船例也午正開行風浪大作

二十日過甯波溫州外海浪大如山顛播殊甚不能起坐每食必吐頗覺難耐

廿一日過廈門汕頭外海風浪稍平

廿二日辰刻抵香港舟客各購籐椅以備舟行南洋炎暑之用有以勸余者因亦置一具焉孫心耕云賽會官物自滬至法每噸水腳官價十五元每噸約合一千七百斤輕物則以四十二立方英尺爲一噸

廿五日午自香港開行風浪尙不惡行三日至廿八日早抵安南海口西貢其地爲腴米之鄉法人據以爲埠頭設總督等官以理民事人民閩粵籍爲多入口有狹港數十里兩岸矮樹甚密雖時值冬初不啻五月天氣登岸有廣東茶館雍肆價倍於粵風土一切亦近香港午後有自港同舟之鴉片商顏君珍洧來招至內市乘車遊歷約五六里至其住宅一路會館廟宇店肆民居悉如粵地晚宴後邀往觀劇園中

盡粵東女伶顏君名宗賢小名偉捐職道銜在西貢開萬合鴉片公司有年此次赴閩挈眷來貢夜既宴不及回船卽宿宅中次早回船

西貢距安南國都尙有一千數百里其地土人之業儒者均通中國文字遍貼門聯十月可衣單葛芙蓉夾竹桃同時盛放夾岸檳榔椰子葦結實纍纍青綠可愛蓋就大地而論近赤道處固無所謂秋風下降者也

廿九日午初開行

十一月初一日午抵新加坡泊船處詎市陸路四五里馬車價約英洋六角其時船上裝煤炭屑塵飛刻不能支埠頭又無憩息之所不得不至內市一遊人物市肆與西貢略同惟多山嶺遍地樓葵道旁玉蘭樹尤多西湖柳有高數丈大數圍者土人膚黑脣紅披紅花袈裟耳鼻皆繫以環能英語者甚少土籍者並不及閩廣客產之多夏令所食之江豆茄蒲王瓜諸蔬雖在仲冬無不悉備土產爲佳紋蓆蠟藤波羅蜜蕉鸚鵡芙蓉鳥各種螺殼

初二日午刻開行

初四日晚出印度洋風浪稍大然不及過吳淞時顛播之甚使人難耐也

初七日午刻抵錫蘭東口裝煤泊僅四五時渡船極窄剗木爲之橫安兩木兩木之端繫一長木浮於水面牽使其船不至傾覆坐處寬不及尺不能容足故未登岸其地椰樹成林怪石嶙峋海潮搏擊浪花高數丈晚亥刻開行

初八日卯正到錫蘭西埔地名可羅姆婆泊舟喚渡登岸渡價每人洋銀一角土人與新加坡同中國人已不數見天氣鬱熱街道糞污臭不可當市西有荷池紅衣早褪碧蓋猶存土產玳瑁象牙假寶石器皿

正開輪仍行印度洋

出洋水道雖近赤道而尙偏北數度至十數度不等船上南窗啟則日光逼進薰蒸鬱炎且易受風是由華至西洋必擇其右邊之艙房自洋返權則從左

十三日將出印度洋波光微皺天氣清涼可衣薄棉蓋此處距赤道又較遠矣

十五日午初抵亞丁裝煤其地童山秃禿景緻毫無西人設煤棧以濟行舟置旅店以息行人地產駝鳥可供駕車其毛可作婦人冠飾卵大週尺

十六日寅正開行

十九日可衣棉袍

二十日未刻抵蘇爾士河東口

廿一日卯刻開駛入河兩岸黃沙地形如蘇常一帶官塘河長二百數十里晚泊港內土人與錫蘭彷彿  
廿二日早開行未刻抵波賽裝煤其地爲埃及國一名麥西國屬土耳其土人崇回教婦女以黑紗遮面  
僅露二目醜態殊甚地盡沙漠產駱駝鳥等戊初開行入地中海

廿三至廿五日風浪大作舟左右傾側艙內物件自相搏擊浪過船面水聲澎湃惟有僵臥不動聽其自然而已

廿六日浪漸平

廿七日申刻抵意大利國海口地名那不勒東面火山煙焰上升西面山際屋宇鱗比人民蕃庶古蹟極多晚燈列若繁星照耀璀璨晚開行風浪大作

廿九日卯正抵法國海口地名馬賽舟泊定來一洋人通華語者詢知爲漢口稅司那君威勇赫總稅司

德派來辦理法國賽珍會務者承其照料覓寓赴關驗照免稅並將行李代爲徑寄柏林運費寓金亦代爲墊付函致使署撥還一切周到可感之至其地爲法國第一海口帆檣林立屋宇櫛比繁華景象一路來所未有也

十二月初一日卯刻乘馬車至火車站登輪車那君已先在照料握別開行

初二日午抵法國都城地名巴黎同行者僅衣福倫稍知法語然係初次到法一切生疏在巴黎照料賽珍會之副稅司宋波則毫不關切余卽懇衣君同覓寓所食宿

巴黎居民約二百萬房屋崇麗街道寬廣城外有短行火輪車較馬車爲便食用一切無不昂貴惟紅酒爲其土產價賤於各國

法本君主自布國戰勝後改爲民主所設總統備位而已國中殷富雖多而俗尙浮華豪富子弟有以五六金置紬襪一雙者性好虛名凡物出自名家者雖倍徙其值亦不靳是以外圖之心日益甚故與各國時有齟齬近因布仇未復力圖自強然孤立無援恐再遇戰事亦必不能操勝算也

初三日衣君代覓一法人同赴火車行購票計英金五枚法銀一枚戌初開行一面托衣君電致柏林使館俾到德後得以預先派人照料

初四日早入德國境地名關倫用早餐換車戌初到柏林車停來而退而火車行此一路言語不通頗覺不便同車者允爲到柏林後送至使署適使館內已早得電報先派洋役在站迎候遂謝去

初五日早謁劉雲蓀星使頗蒙青睞同館者爲參贊官黎莼齋直牧庶昌隨員劉鶴伯通守孚登張聽帆通守斯柯張玉堂二尹鳳書繙譯官慶靄堂水部常廔韶甫少尹音泰廕五樓少尹昌武巡捕賀蟠臣武孝廉志斌紀正齋武茂才端洋繙譯博提督郎

德國錢幣金三品重曹平二錢一分者值二十馬克重一錢零五釐者值十馬克重五分二釐半者值五馬克銀六品重七錢五分者值五馬克重五錢者值三馬克重三錢者值二馬克重一錢五分者值一馬克重七分五釐者值五十分尼重三分者值二十分尼白銅二品重一錢二分者值十分尼重六分者值五分尼紅銅二品重九分者值二分尼重五分五釐者值一分尼通行以馬克計數每馬克計一百分尼約合制錢三百文鈔票自五馬克二十五十一百五百一千凡六等紙式大小有差民間通行則甚於金銀以其便於攜帶也

柏林米價每百磅二十餘馬克至三十餘不等以中國斗計之約每石曹紋六兩至十兩蓋地氣寒冷不產稻粱由西班牙美國等處運來加以水腳關稅不得不貴耳德人之食米者甚少不過加少許於湯內猶中國人之用葷茹焉

洗衣每件三十分尼襪十分尼巾五分尼

薪水經費等銀自上海匯來每庫平一兩得德銀五馬克八十分尼以之匯寄回華僅得實銀九錢而已然磅價日昂恐日後尙不及此耳

行李自巴黎至柏林係由貨車轉運計十二日始行運到計費一百三十八馬克前自馬賽至巴黎之火車價並馬賽寓資則由博軍門匯還那稅司計共德銀一百十四馬克五十分尼蓋行李運費已由那君列入賽珍會內併銷矣

萬牲園在柏林之西郭往觀者購票每人一馬克禮拜日減半每月之第一禮拜日則又半之園中有池沼亭樓遍蓄禽魚鳥獸凡獅象虎豹鼃鼃魚鼈之屬天地間所有之生物無不悉備所以資考證也

蠟入館捏蠟成人鬚眉畢肖大小與生人等衣服冠履悉用真者乍見時不知其爲蠟人也凡有名人物



皆肖其像而置之往觀者每人購票五十分尼內樓加三十分尼

水族院盡蓄魚鳥不及萬牲園之備蓋自樹一幟而專考鱗介之屬者蝦長尺許蛛大如蠅固亦不可多得者也購票亦五十分尼

西人極喜照相故凡帝王將相名人高爵之相遍列市肆任人購買然未經本人允准者雖尋常人之相倘有私售亦可控告科罪

廿九日晚張聽帆邀觀戲術有乞取各人手巾置一漏斗內漏斗之一端插入手鎗頭上捩機開放灰煙塵飛忽於桌上大麪包中剖出摺疊整齊正擬分還各人以爲必須洗淨遂又傾入水盆極力擦洗放一銅盆內以圓熨斗壓之登時取出一如新洗曬乾者又昇一木櫥大可容二人請看客先行查驗盡無所有左右後面亦無門隙少頃前面玻璃門啓陸續走出數女又一女子以頭枕木棍上端空中橫睡或以電氣作樂空中自響或以電燈映照疑若廣寒種種奇異不能盡述

光緒四年元旦隨班○朝賀早晚星使邀宴中國武員袁雨春查連標劉芳圃楊德明自斯邦道營次來城賀年袁等係李伯相派來德國學習兵法者歸李丹崖觀察監督

西國金器以二十四股計然必加銅方能製造因純金太軟不堪用曰十四成者則餘十股爲銅曰十八成者則餘六股爲銅曰八成者則餘十六股爲銅金器至十八成已爲極高之色

德意志國本名日耳曼同盟之列邦凡二十有五自同法九十年間布魯斯國王戰勝法國後列邦共尊之爲帝即以柏林爲德意志都城無牆垣之守然自有界限計四十七萬密達每密達合中國官尺二尺近來日事擴充建造工作年有所增都城居民一百餘萬有奇

德國統有議院八十所海口之著名而有關戰守者曰維勒海而姆哈芬曰溪耳曰司肥納而明兌曰漢



姆布而希曰枯克司哈芬

德意志爲君民共主之國凡政令議於下決於上下議院紳以各鄉邑之富紳充之富則產業多必自顧其身家國固則民安使其不自吝以失身家也凡兵餉官俸水利道途樹蔭一切國用計其次年之所需預先開院會議計數征稅不足者繼之以國債城債會議則以允者過半爲定下院定議則上之於上議院上院定而批決於君然後施行亦有特籌一餉特增一稅發下院議辦者苟民之所不願必相辯駁以理爲曲直不以尊卑定可否也稅斂頗重貨物爲貧富日用所必需者亦止值百征五且止征進口一次土產無征稅之例客貨進口後任憑往返轉運概不重征其餘絲稅則約百之五十茶則幾倍煙酒之稅亦重以其非必需之物不妨重斂而取諸富有而嗜好者貨稅之外有地稅房稅丁稅犬馬稅又有每人每年所入之款計其多寡而征稅焉然斂重而怨輕以其非國無以保民也掌樞密一人各部亦以一人主之所以一事權也掌銓政司文柄者曰內部司陸軍者曰兵部司水軍者曰海部司稅課者曰戶部司營造者曰工部司交涉者曰外部司教務以及醫藥者曰教部司耕種牧養者曰農部司貿易者曰商部司黎園者曰樂部司驛傳者曰信部無禮部以考試已隸內部僅設禮官長者品級視尙書隨朝執事部各司員數人而已辦地方一切公事者曰地方官專司橋梁道塗水利壩閘種植樹木清潔街道曰審問官專理詞訟曰稅務官專司地丁等稅曰戶籍官專司生死婚嫁曰巡捕官專管一切而分送各官辦理者刑罰甚省曰罰錢曰監禁監禁之罪有數日以至數年或終身者曰鎗斃曰絞此數刑之外又有所謂罰去體面以久暫定重輕去體面之期內爲親友所不齒數十年前尚有鐐銬釘板等刑今則久革矣訊案以理折不以刑求無據之事設誓以信之則案結然原被同願設誓者亦往往置之高閣焉

德國民情儉約俗尙多文凡男女六七歲卽入學堂讀書認字父母任其遊蕩者罰幼孤或無力者入官

塾稍長至十四五則分習他藝操作有定時每日辰至酉除午餐半時外不准偷惰禮拜日則市肆閉工作停從事於嬉遊宴樂教奉耶穌近年滋生頗眾工商農務漸見不足故出遊者甚多平民年至二十卽充兵在營三年惟殘廢者可免學習文官者可免在營年滿各歸本業遇事則隨時征調寓兵於農工商賈之中婚姻須自擇配男三十女二十爲期富貴之家競尙門戶然女富而男貴者往往厚贈其廬而遣嫁焉通俗夏令尙出遊自貴官以至市夥每夏例得請假四禮拜或六禮拜互替往回此風相沿纔十數年耳俗尙男女並重鰥之再娶與孀之再醮無以異故於冬令茶會盛行之際未婚之男女互相周旋而孀婦亦與焉序次尙右乘車步行女右而男左者在彼欲便於扶攜非女重於男也然我觀之仍合男左女右之例婚嫁之後姓仍從夫中饋之外一切事務女人不與焉

英國倫敦有婦人某通經史善詞令議論宏博集同志若干人致書議院以爲婦女亦人耳何以一切國政不得預聞請男女並用經理國政然當女主聽政之時亦不能從其請蓋陰陽順逆之道有自然而不容湊渚者也

德國地居歐洲之中南界法國瑞士東南界奧國東界俄國北界丹馬海西界和蘭比利時國疆土五十三萬九千八百十六平方密達每平方密達約合中國九平方官尺人民四千五百十九萬有奇陸路常兵四十二萬七千二百零戰艘一百五隻載轍五百七十五尊水師兵一萬六千零貿易行海商船四千七百七十七隻此近年實數也

德國盡民爲兵常額四十餘萬戰時可以盡數征調其鎗法陣法口號一切於當兵時先已習熟期滿之後仍每年調操十二日故征調之際無事團練帶兵之員均從武學堂學習凡走陣騎擊測量繪畫均須考取方能授職官制亦與中國相仿惟重武故視把總如庶常千總如編檢守備則已開坊矣都司以上

則已京堂矣副將儼然閣學提鎮則比之尙書侍郎蓋武員必盡其所以兼文文員則不習兵法不能兼武故廷臣之與朝宴者部臣而外武居首每歲國君閱操必特賜武臣之宴出使之武隨員亦被召而公使不與焉器械則有官廠有民廠礮曰克虜伯鎗曰毛瑟爲各國之冠故能雄視歐洲凡閱操國君親臨者年例陸路二次野戰一次水師一次操時儼同對敵裹糧持械於千里之外露宿風餐隨操者有製造營所以修理軍械工作營所以拆造鐵路橋梁糧食營所以濟兵食醫藥營所以治疾病凡有工作於數時之內無不立就焉每遇戰事必令議院籌餉故民皆不願與各國有爭鬪也

德國物產與英法相仿惟印書石一物以化學作成之油書於紙上拓於石面則字蹟結而不散可任意用油墨刷印每刷一次潤水一次以水處無油油處無水使不致黏染模糊也不欲存留者用細石磨去一層仍可另刷他書各國用此石以代聚珍版者甚多皆產自德境

洋人製作一國所能各國無不仿而行之惟照章由國家給憑者他人不得仿造爭利故百工竭其智巧不遺餘力然雕蟲小技非爲不可少之物惟克虜卜之鋼礮葛魯孫之鐵礮臺毛瑟之後膛鎗刷次考夫之燐銅魚雷爲戰勝之具禦侮自強之道是以特重也

二十四日黎純齋參贊邀觀劇園名惟克多利亞此園尙彩故言語不通者亦覺易曉其彩以油畫之樹木山石挖空懸諸臺後疊砌多層以電燈映之自近及遠約十數里煙雲縹緲神仙來去忽隱忽現觀者疑爲眞景每演凡三齣五齣不等每齣必另易一彩客座上等者計每人六馬克戊初開演子初散

西人遊戲有以大圓廳用膠灰做成極平極光滑之地男女著四輪木履在上溜行其疾如風和以西樂有時則特擇一日各衣古衣冠或戴鬼面倍其購票之值以充善舉

德國民兵除衣食由官放給外每月餉銀僅九馬克哨長以千把外委充之月俸僅七十五馬克至一二

百馬克歷七八年之久始得升都守充哨官月俸三五百馬克至提督始得月俸一千馬克故充哨長者必須家有津貼或娶婦之富者藉以貼補否則債負纍纍時有告假至他國另謀生計者

德國重武世家子弟無不赴武學堂習藝年將二十考試中式者卽授以外委之職新得外委則趾高氣揚目空一切故充哨長者雖貧亦尙可設法支持且富室之女無不爭婚焉

武官平時亦須戎服途遇同寅須舉手於額以爲禮各處守門兵見之舉鎗以爲禮途遇本營兵則兵站立一旁兩手垂直官則以手加額而已

德國每年大操夏秋二次君王親閱兵丁各背皮袋儲乾糧火器並鐵鍋一大氈衣一隨處露宿惟哨官有應得布篷操時與行軍相同往往遠及千里者

二月初四日晚偕同事諸君往觀獸技或曰馬戲然所見者不僅馬亦有牛象惟演技者爲馬耳大約如中國之跑馬走索者馬甚解事能應樂而走女伶數人在馬背忽上忽下或立或坐或空架火圈飛馳躍過或藏布巾於土中令馬尋覓而得之上等座每人四馬克以次等殺

德國寄信每封以十五分重爲率約計中國曹平三錢八分寄本國境內者資十分尼寄歐美各洲者計資二十分尼寄信函重者總以十五分遞加計值寄中國日本信本須加倍後亦改定一律收資信亦可保險無論大小每封加給二十分尼該局具一收據倘有遺失可持據索償賠款每函不計分兩償德錢四十馬克又有氣筒寄信以銅管埋四城街道之下凡有要事剋期須遞到者可由氣筒轉寄每函定限重十分寄資須三十分尼遞法以信納筒之一端用空氣壓入推送至彼端其速如鎗礮之子彈惟於都會省垣設此以便緊要之用鄉間則不能也總管郵務者曰信部大臣凡國中電報郵傳一切悉隸焉

柏林都城有信局六十二所大半兼電報氣筒德律風者信局之外又於街道置鐵信箱約兩三街置箱

馬車之停歇街口受雇者凡二等停車處有巡捕牌示准停某等車幾輛等第不符車輛過額者罰頭等車每十五分鐘計值一馬克多一刻加五十分尼以次照數遞加二等車每一刻給六十分尼多一刻加四十分尼以後亦以五十分尼爲一刻遞加此均係一二人乘車者倘三四人乘車則頭等車初刻給一馬克五十分尼二等車初刻一馬克夜間自十一點鐘至次早八點夏令則七點謂之夜車價照常加倍雇車又有照地圖之尺寸計算者每長二千四百密達爲一段則照一刻時價給之以次遞加其街道之尺寸專有一圖肆中刷就由巡捕總統處蓋印頒售內以五色印成每一色計長一百六十密達各色相間則街道之長短可按圖而索之

柏林長車以鐵條嵌置街心如火輪鐵路式長車行於上每車小者可乘二十人中者三十二人大者五十六人車式如舟四圍玻璃窗夏則用百葉窗輭裯闊座頗覺適意以兩馬駕之小者一馬每人車價自十分尼至三十分尼視路之遠近爲定惟長車僅設於通衢要道其尋常小街不能遍及然四城已遍即偶有不到之處繼之以步已省力多矣鐵路長車均係股分公司苟欲添設則會稟於地方官官紳會議允准而行

西法試金以金磨在試金石上再以銅磨在金旁用銷銅鏤水化之其不化者或稍稍化去者則金之眞僞成色之高低均可確據以分別矣

遇熱而伸遇冷而縮盡物皆然故時辰表內之擺佳者必兩半相斷俾冬夏縮漲不致有礙於遲速

德國食用較英國爲賤然較之中國已不止數倍使館中雇用門丁月工一百二十七馬克半跟役二入一百馬克又九十馬克嫗二人每六十六馬克然土人雇用女僕則給以飯食月工不過十馬克二十馬克男僕較貴然年節生日必給賞款每次須數十馬克惟庖工則非百餘馬克不可蓋因從師學習而成也

購買食物並尋常器皿每日有市較之肆中可賤十分之二二且肉類更新鮮市集有一定日期一定地段鄉人車載馬馱絡繹於道有大家主婦率婢僕赴市選購者豬肉市價每磅七十分尼牛肉八十分尼至一馬克零以老牛貴而小牛賤也

三月十一日德兵部署內開設花會招客往觀其中五色洋水仙爲最多杜鵑亦甚夥茶花自東方來者不少並各種洋花絢爛滿目馥郁可人另有栽種機器風車水車附設以備藝花之用

柏林地緯與黑龍江同度故三月中尙雨雪然嚴冬青草不枯但不及春夏之盛想係草種不同本自耐寒耳

十四日午後偕黎劉二君遊美亞署譯言地方官署至其鐘樓之巔石梯四百九十級俯瞰入馬如蟻房屋如鱗署內十數楹高數仞之廳事幾處或以皮書或以議事或以問案各設百數十座金彩耀目窮極崇麗鶴伯云較之英倫有過無不及也

顯微鏡以數層玻璃凹凸製之自六十倍以至一二千倍照粒米如車輪凡物之形質皆藉此鏡以分別特設一所置鏡百十架考究顯微之學者可往觀每次給一馬克

柏林之北有獸醫院地可數十畝房十餘所另一所專儲人胎獸胎人物骨殖者有獸屍數具二頭五足者二頭六足者一身相連者又有人身二體相連者均以燒酒浸玻璃缸中以備考究院中經費係國家



所給民間犬馬因病送醫者仍須給值醫生亦係老充不得濫廁

十九日遊勿羅拉譯言花房也房以玻璃爲蓋大可五畝許地下窖藏鐵管通水鍋俾運送熱氣使冬夏無異候修竹高柳自印度移來爲德國絕無僅有之物有時芭蕉亦結實屋右牆外綠水盈盈布帆蕩漾景緻頗佳都人士爲夏日納涼之所張燈作樂以饌賓焉

廿三日看北冰洋畫圖冰洋在南北兩極距赤道將九十度寒冷不生草木人迹難到惟白熊最多有人結伴前往摹繪其景復以油顏色繪布片上冰山萬仞雪海千尋探冰船隻凍不能行人藉火以活描寫之工不能言喻畫置暗室以燈光返鏡照之注目久視不啻身歷其境

自來水機器廠在柏林之四郊每處或機器一座兩座不等以機吸取河內清水至一橫筒內筒周二三圍長二三丈復以氣壓之使水自下而上行至十餘丈高之塔頂再由水管通行各處廿五日隨星使往觀東郊之水廠該廠有機器兩座一雙輪一單輪每日可起水五千立方密達機器價值廿一萬馬克合中國銀四萬兩房屋及水管均不在內

掃地機器以櫟爲之如刷子四面有穎長約四尺斜置車後以馬駕車車行則帚自旋轉將污穢掃至一旁再用人夫搬入小斗車內轉載大車裝運出境每車約可抵三十人力

氣球以油紬或樹膠汁之紬縫成週六七丈高三四丈外罩繩網形如單葫蘆鼓以煤氣氣將滿則球勢自上以多人繫之並挂沙袋數十下懸一筐大可容三五人氣滿則將沙袋解去球卽升高約千丈欲下則筐中人將氣緩緩放去自然下墜然落至何處不能自主無風時亦不致飄揚過遠倘遇風大則數十里不能預定也

四月初十日午後德君乘車遊行被擊未中凶手卽時拏獲當時回宮後百姓之聚集宮前問安者有數

萬人國君親出告慰始各散去次日民間張燈結綵縣旗作樂以相慶賀晚間國君仍輕車出外觀劇以慰民心數日後武學院之肄業各生亦行慶賀禮計共千餘人教習乘四輪車廿餘輛兵樂九起至王宮慶賀觀者塞途

星使以黎參贊本係借調之員故於年前奏派李丹崖監督充頭等參贊官薛叔耘太守福辰充三等參贊官至是奉總署議覆以李係道員應照使英大臣郭奏調之張自牧作爲二等薛充三等惟薛叔耘太守適值丁艱玉帛周旋未便以墨經從事稟由李伯相咨銷

廿一至廿四日隨星使看大操每日自早至午馬步礮隊齊集南教場盔頂鎗頭金光耀目礮車糧載塵土蔽天數萬人步伐無一足之參差惟放鎗不用火藥只以空機開放所以省糜費也教場周數十里東西不能相見德君及后僅廿四日親臨一次每屆大操由外部備帖分送各使署車至教場由巡捕驗帖放入排班停歇惟武隨員則須乘馬隨同德君相與馳驟

老王宮在柏林西鄉距城約十里許地名薩羅敦布爾希德君之父卽以此宮爲陵寢於園囿之北建屋設壙墳之上面以白石雕琢本人夫婦二形挺臥石牀上刻工極精細屋頂以藍玻璃映之地以大理石鋪砌鐫生沒年月於上宮中周圍甚廣樹木陰森各房內度藏古軍器瓷器繡衣等甚夥衣錦漸將灰化矣往觀者謹給賞司鑰人而已

大操所到者曰步隊曰馬隊曰精選鎗隊曰礮隊曰運送糧食軍裝隊曰造拆火車路隊曰搭造浮橋隊曰醫藥隊統計二萬餘人惟步隊最多約居十之五

廿八日隨星使看水雷廠雷以鐵爲殼形如通商口岸洋船浮水之表惟一頭不尖內實以棉花火藥雷之上面機管五處以玻璃爲之內置發電之藥水外套以鉛管船遇機則鉛管碎而電氣自發雷之下並

有電綫一面通岸上俾陰陽二電可合可離使不致誤傷已船

五月初二日德君被擊中細鎗子三十餘粒頭面左手均傷幸無致命處遂赴鄉調治世子攝國政

柏林燈彩最繁盛者一爲克羅而一爲白良雖均戲館而兼花園者園中於夏令遍置煤氣燈以五色玻璃罩之光怪陸離據稱各有二萬燈頭惟見點點若繁星耳

洋語頭等公使曰安八司得爾二等曰米尼司得爾護理使務者曰沙惹達非爾參贊曰色克勒得爾隨員曰阿達塞中國遣使到彼卽以其各名目譯報外部然洋人所謂阿達塞者係富紳子弟自備資斧稟請國家派至使館學習出使事宜者之稱凡在使館派有職司或文案或書啟則皆稱之謂色克勒得爾惟當分以等差耳故各國使館阿達塞年皆二十餘歲學習數年後卽派以職司則易其名曰色克勒得爾

自上海寄物來德交英公司船寄者物箱到英時關上代爲拆驗估計稅項來信索取交法公司船寄者則由馬賽交輪車公司直達柏林柏林稅關亦須拆驗倘先期函致稅關告以使署公物某件若干重開單送去則可免驗因德國除公使或使館公用之物由德君發給公款存關代納稅課外其餘參隨各員均須自行納稅然大小數十使館在差各員之物無不作爲使館公物開單放行者

使館本在弗里得利希街第二百三十六號歲租二萬馬克立合同兩年滿屋主議增租值故另行覓得於八月初遷移新館在城西爲前戶部大臣芬特而海脫之產年租一萬二千馬克又器具租三千四百馬克廳事較寬於舊館園中花卉亦略勝惟距城較遠然夏令清氣則又勝於舊館多矣

九月廿七日接總署咨文光緒四年七月廿七日○○上諭候選道李鳳苞著加二品頂戴署理出使德國欽差大臣劉錫鴻著回京供職欽此先此兩月許已接有電報故預備交代公事刻無暇晷至是則大